

圖：德國電影協會攤位



圖：日本電影市場展攤位，該攤位上除了日本電影的海報之外，大多是到日本旅遊觀光的指南，該攤位工作人員回答，係期望透過電影所帶到的日本場景，可以吸引觀影的人們進而到日本旅遊。海報為「聽說桐島要退部」及「羅馬浴場」電影劇照。



圖：法國電影聯盟市場展攤位及參本次影展的法國電影放映手冊



圖：我國台灣電影製作廠商-兔將創意影業展設攤位



圖：上海產權交易所，提供電影版權交易的法律諮詢服務，其製作之看板讓參加市場展者可以明確了解版權交易的流程，進一步詢問。



圖：中國電影攤位，此場地是在市場展內部最中心點，該展佈置盛大華麗，此攤位展售的是宮廷劇之版權，現場除了佈置像宮殿般，另有戲服裝飾，吸引參展者的目光。



圖：該展攤位設計有宮殿的龍柱以及窗櫺，海報以復古屏風方式展現



圖：八一電影製片廠-專門拍攝中國大陸軍事片主旋律電影之機構。



圖：新興媒體-「迅雷看看」，該媒體係以網路為平台，該媒體擁有多部如「鋼鐵人 3」、「中國合夥人」、「竊聽風雲 3」等商業大片的網路獨家版權，該平台匯集超過十萬小時以上的正版影視版權，其與華納兄弟、福斯、環球影業等國際一流電影公司合作引進歐美大片。



### 三、參加上海國際電影節電影論壇活動

本次參展期間，有機會聆聽多場電影論壇，吸收多國專業電影人士的專業電影經驗的與談，充實且收穫豐富，且聽眾共襄盛舉的狀況熱烈，幾乎場場爆滿，觀眾提問及與談人的互動精彩，此次該影展規劃四項論壇主題分別是「產業論壇」、「電影新浪潮」、「主席講壇」、「電影大師」等單元。

「產業論壇」以中國大陸電影為重，探討其與國際市場及投資的關係；「電影新浪潮」、及「電影大師」論壇單元，則邀請著名製片人、年輕導演、大牌導演乃大師級導演們從不同角度，分別在「潮流製片人優質電影中國大陸製造」、「潮流生產力華語電影青年製造」、「電影的現實影響」、「大導演的新挑戰」、「影像的邊界與力量」等主題下，探討如何提升電影水準，及如何為電影創作提供優質的環境及如何拓展創作的類型等務實的話題，提供多元的討論。

圖：電影論壇場次表



此行與會的論壇，摘錄活動紀要如下：

#### (一) 產業論壇

##### 主題：「中國大陸資本“逆襲”好萊塢」

於 6 月 17 日上午 9 時 30 分於上海展覽中心舉行，該議題關注於近年中國大陸以龐大的資金及票房成為僅次於美國，躍居全球之第二大電影市場，原本美國以進口大片席捲中國大陸，但於近年因中國大陸的資金崛起，形成一股猛烈逆襲好萊塢的暗流，如中國大陸萬達收購美國 AMC 院線、華人文化產業投資基金與夢工廠合建東方夢工廠、小馬奔騰收購美國頂尖特效數位公司、TCL 冠名好萊塢中國大陸大劇院。

圖：TCL 冠名好萊塢中國大陸大劇院，展現了中國資金崛起之氣勢



圖：「產業論壇」第三場「中國大陸資本“逆襲”好萊塢



## (二) 電影新浪潮

### 第一場—「潮流製片人 優質電影 中國大陸製造」

6月17日下午二時於上海展覽中心舉行，本議題主要是以中港台重要出品人、製片、電影投資方的角度出發，與談嘉賓為江志強(出品人)、李烈(製片人)、李少偉(製片人)、王中磊(華誼兄弟總裁)、覃宏(星美傳媒董事長)分享一部優秀電影的生成要素並展現各其觀點。與談主持人何平(中國大陸電影導演協會秘書長)提問，「如何製造優秀的華語電影」，五位與談人都認為「好的劇本加上導演對作品的熱愛才能成就一部佳作」。

圖：(左起)王中磊、江志強、李烈、李少偉



本次台灣製片李烈亦受邀參加論壇，她談到一部優質的電影片，「劇本是一個電影裡面最重要的角色，沒有好的劇本，導演再好、主創再好、演員再好，電影本身就缺乏競爭力。」李烈製片亦分享了她在影展期間參與創投項目評審的感受，談到年輕導演創作劇本的錯誤觀念，「他們想到的是先將賣座的元素融入電影，而不是有多麼想說這個故事，對於這部作品有多熱愛，這個方向對於剛起步的年輕導演來說非常危險」。

圖：電影新浪潮論壇，邀請專業電影出品人、製片與談



### (三) 電影大師班

#### 1. 電影大師班第二場-「電影的現實影響-奧利佛斯通對話杜琪峰」

17日下午2時於上海電影博物館舉行。

圖：與談主持人為影評人周黎明與談人為美國奧利佛史東導演及香港杜琪峰導演(照片順序左至右)/高萃珊拍攝



奧利佛史東導演曾拍攝「刺殺甘迺迪」、「世貿中心」、「華爾街」等知名影片，對於電影題材的選擇，他提到他不喜歡一成不變的題材，如其拍攝的「亞歷山大大帝」關注的是歷史題材、「天生殺人狂」則是一反社會的犯罪份子，而下一部影片也許會選擇中西方之間的文化議題；而杜琪峰導演在拍電影的類型題材選擇的考量因素，一為動機，一為投資人的意見，但渠會在拍攝過程中尋找自己感興趣的題材。

圖：電影大師班論壇 奧利佛斯通 VS 杜琪峰



## 2. 電影大師班第三場-「大導演的新挑戰」

參加 19 日下午 2 時於上海展覽中心論壇大廳舉行。

圖：與談主持人為周黎明(影評人，左)，與談嘉賓為泰勒·哈克福特(美國導演協會會長，中)及李少虹(中國大陸電影導演協會會長，右)



### 分享美國與中國大陸在導演的權利保護之作法

美國泰勒·哈克福特特別提到美國導演協會是涵蓋美國電影、電視、舞台劇、廣播等藝術領域導演為主的導演行業工會。該工會不僅代表整個影視行業的發展及趨勢，其主要的功能之一在維護導演權力的爭取，譬如導演與電影分帳時，該工會可以明確的拿到電影公司的分紅給導演，且該工會每年亦以「導演工會獎」給予其會員肯定，該頒獎典禮規模可謂奧斯卡金像獎、電視艾美獎及戲劇托尼獎的綜合體，另在美國演藝學院中的會員，有近四成的奧斯卡投票者來自該導演工會，故往年美國電影工會獎所頒發的「最佳導演獎」亦是奧斯卡最佳導演的風向球。可見美國導演協會在保護導演的權利上，有實質的貢獻。

中國大陸李少虹導演提到中國大陸電影的體系有別於美國電影，她提到中國大陸電影體系較多研習歐洲電影發展的特色，強調的是創作者本身即「導演制」，美國則是以「製片人制度」為主，目前針對於版權的分紅制度，已慢慢重視到創作者除了一開始的酬勞之外，對於版權販賣到歐洲國家等，逐步效法歐美作法努力為中國大陸導演爭取相關權利。

#### (四) 主席講壇

主要邀請該影展本次金爵獎主席英國湯姆霍伯導演與中國大陸張元導演分享其拍攝電影的經驗，霍伯導演所執導的「悲慘世界」、「王者之聲」皆獲得奧斯卡影展多項獎項殊榮，故此次受邀擔任上海國際電影節評審團主席，亦備受禮遇。



席間也有觀眾一直提問要怎樣拍電影，才能贏得奧斯卡評審的青睞，但霍伯導演不以為意，他認為他所拍的電影沒有得獎的預設，只是純粹想把電影拍好如此。對於一個導演真誠的表達自己對電影的執著，他說他從很小的年紀就會用 8 釐米的攝影機開始拍攝些小短片，到後來進入電影工業的專業領域，也許就是這份單純的專注，不受商業及影展的外界影響，才能拍出令人感動的電影吧！

圖：美國奧利佛史東導演(左)、奧斯卡最佳導演得主英國湯姆霍伯導演(右)



#### 四、參觀上海古蹟-朱家角

16日參觀上海近郊青浦區之古蹟-朱家角，此為距離上海最近且可以感受江南水鄉的古鎮，建築布局依水而建，最有特色的便是商住合一的建築型態，臨河而建的二層住宅，一樓以商店為主，二樓則為主要居住空間。河流主脈兩側的建物形成了主要商業街，故該朱家角鎮亦是實際有當地居民在此居住並且賴以觀光收入的族群。透過現代化的開發經營，朱家角兼具歷史價值與觀光趣味的現代空間，且融入濃濃的中國藝術情境中，讓人不由讚嘆。

圖：朱家角鎮的水鄉景觀



圖：以古建築「水樂堂」、古廟的鐘鼓聲為背景，於黃昏時分配合古廟暮鼓的旋律，表演藝術劇碼「天頂上的一滴水」(註 3)<sup>3</sup>



劇碼介紹>演出場地在一個改造的古宅建築，叫做水樂堂，由音樂家譚盾與磯崎新建築工作室共同設計改造的空間，外觀保留了古鎮民居的原貌，而內部空間則是以音樂家的極簡音樂理念為設計原則，創造出一現代表演空間，空間內打造一個圓弧形的金屬頂，其頂端開設一個孔洞，讓雨水可以直接滴入舞台的水池中；演出時，舞台背後的移門可以全部打開，觀眾視線可以穿過舞台望見水樂堂在彼岸的圓津寺廟，將水樂堂的周邊環境變為舞台背景。

<sup>3</sup> 朱家角表演劇碼「天頂上的一滴水」介紹參考文匯報「譚盾新作建築和音樂的結合《水樂堂·天頂上的一滴水》朱家角登場」一文，參考網址：<http://paper.wenweipo.com/2010/09/28/EN1009280039.htm>